

E396047: Akku Lithium-ion-my World - 3.7V

- Prüfen Sie die Verwendbarkeit des Akkus für andere MyWorld-Produkte über die Angaben zu den Ersatzteilen der entsprechenden Produkte auf www.maerklin.de.
- Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und muss deshalb aufbewahrt, sowie bei Weitergabe des Produktes mitgegeben werden.
- Informationen zum Einbau finden Sie in der Anleitung zu dem entsprechenden Produkt

Hinweise zum Umgang mit wiederaufladbaren Akkus:

- Akkus sollten ausschließlich von Erwachsenen eingesetzt und ausgetauscht werden.
- Akkus nur unter Aufsicht Erwachsener laden. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitungen des jeweiligen Ladegerätes.
- Akkus mit der richtigen Polarität einlegen.
- Der Akku kann explodieren oder Verbrennungen verursachen, wenn er zerlegt oder zerquetscht wird, oder Feuer oder hohen Temperaturen (>60°C) ausgesetzt wird.
- Der Akku darf nicht geöffnet, zerkleinert oder verbrannt werden, da er auslaufen oder platzen und die Inhaltsstoffe, die er in dem hermetisch verschlossenen Behälter enthält, an die Umwelt abgeben können.
- Schließen Sie die Klemmen nicht kurz, laden Sie die wiederaufladbare Akkus nicht zu stark, vermeiden Sie Tiefenentladung und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Quetschen oder durchstechen Sie die Batterie/Akku nicht und tauchen Sie sie nicht in Flüssigkeiten.
- Bei starker Ausbeulung Akku nicht mehr verwenden.

- Vermeiden Sie mechanischen oder elektrischen Missbrauch. Lagerung vorzugsweise in einem kühlen, trockenen und belüfteten Bereich, der nur geringen Temperaturschwankungen unterliegt. Die Lagerung bei hohen Temperaturen sollte vermieden werden. Legen Sie Akkus nicht in die Nähe von Heizgeräten und setzen Sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Bei ausgelaufenen Akkus Schutzhandschuhe zum Entfernen der Akkus anziehen. Anschließend das Batteriefach und die Kontakte mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Akkus die verschluckt werden könnten, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens eines Akkus ist sofort ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Entsorgung:

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher in der EU ist gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben. Die Batterien und Akkus werden dadurch einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt. Batterien und Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind durch chemische Symbole gekennzeichnet (Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei). Weitere Informationen: www.maerklin.com/en/imprint.html Das **Sicherheitsdatenblatt** des Akkus finden Sie im Downloadbereich des zugehörigen MyWorld-Produkts unter www.maerklin.de.



- Check the applicability of the rechargeable battery for other MyWorld products by using the data for the spare parts for the products in question at www.maerklin.de.
- The operating instructions are a component part of the product and must therefore be kept in a safe place as well as included with the product, if the latter is given to someone else.
- Information on installation can be found in the instructions for the corresponding product.

Notes for Working with Rechargeable Batteries:

- Rechargeable batteries should only be used and changed by adults.
- Rechargeable batteries should only be charged under the supervision of adults. Also pay attention to the instructions for the charging device you are using.
- Insert the rechargeable battery with the correct polarity into the charger.
- The rechargeable battery can explode or cause a fire, if it is taken apart or crushed, or if it is exposed to fire or high temperatures (> 60°Celsius / 140° Fahrenheit).
- The rechargeable battery may not be opened, crushed, or burned, since it may leak or explode and cause the contents contained in the hermetically sealed container to be released into the environment.
- Do not short circuit the terminals, do not recharge rechargeable batteries too much, avoid running them down, and do not throw them into a fire.
- Do not crush or pierce the battery / rechargeable battery and do not drop them into liquids.
- Do not use a rechargeable battery anymore if it has been flattened a great deal.

- Avoid mechanical or electrical misuse of the rechargeable battery. It is best to store rechargeable batteries in a cool, dry, and ventilated area subject to small changes in temperature. Storing rechargeable batteries at high temperatures should be avoided. Do not place rechargeable batteries close to sources of heat and do not place them in direct sunlight.
- In the case of run down rechargeable batteries, put on protective gloves when removing them. Then clean the battery pack and the contacts with a dry cloth.
- Rechargeable batteries that can be swallowed should be kept out of reach of children.
- Swallowing rechargeable batteries can lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Heavy burns can occur within 2 hours of a battery being swallowed.
- Seek medical help immediately in the event a rechargeable battery has been swallowed.

Disposing:

Batteries and rechargeable batteries do not belong in the household trash! In the EU, each user is legally obligated to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection site in his community or at a dealer. The batteries and rechargeable batteries will be conveyed from there to an environmentally protective disposal site.

Batteries and rechargeable batteries containing harmful substances are identified by chemical symbols (Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead).

Additional information: www.maerklin.com/en/imprint.html

The **safety data page** on rechargeable batteries can be found in the download area of the MyWorld product in question at www.maerklin.de.



- Vérifiez si la batterie peut être utilisée pour d'autres produits MyWorld en consultant les indications relatives aux pièces de rechange des produits concernés sur www.maerklin.de.
- La notice d'utilisation fait partie intégrante du produit ; elle doit donc être conservée et, le cas échéant, transmise avec le produit.
- Vous trouverez des informations sur le montage dans le mode d'emploi du produit correspondant.

Indications concernant la manipulation des batteries rechargeables :

- Les piles ne doivent être utilisées et remplacées que par des adultes.
- Ne chargez les piles que sous la surveillance d'un adulte. Veuillez pour cela consulter la notice d'utilisation du chargeur concerné.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Si elle est démontée, écrasée ou encore exposée au feu ou à des températures élevées (>60°C), une batterie peut exploser ou provoquer des brûlures.
- La batterie ne doit être ni ouverte, ni broyée, ni incinérée; elle risque sinon de fuir ou d'éclater et de libérer dans l'environnement les substances qu'elle renferme dans son compartiment hermétique.
- Ne court-circuitez pas les bornes, ne chargez pas trop les piles rechargeables, évitez toute décharge profonde et ne les jetez pas au feu.
- N'écrasez pas ou ne percez pas la pile/l'accumulateur et ne l'immergez pas dans un liquide.
- N'utilisez pas une batterie qui est fortement bombée.

- Évitez tout usage inapproprié (mécanique ou électrique). Stockage de préférence dans un endroit frais, sec et ventilé et n'étant soumis qu'à de faibles variations de température. Évitez le stockage à des températures élevées. Ne placez pas les piles à proximité d'appareils de chauffage et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil.
- Si les piles semblent fuir, enfiler des gants de protection pour les retirer. Nettoyez ensuite le compartiment des piles et les contacts avec un chiffon sec.
- Les piles susceptibles d'être avalées doivent être conservées hors de portée des enfants.
- L'ingestion peut provoquer des brûlures, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion d'une pile, il convient de demander immédiatement une assistance médicale.

Élimination :

Piles et batteries ne doivent pas être évacuées avec les ordures ménagères ! Chaque consommateur de l'UE est légalement tenu de déposer piles et batteries à un point de collecte de sa commune ou dans un commerce. Piles et batteries sont ainsi éliminées dans le respect de l'environnement.

Les piles et batteries contenant des substances nocives sont identifiées par des symboles chimiques (Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb).

Pour de plus amples informations : www.maerklin.com/en/imprint.html

Vous trouverez la **fiche de sécurité** de la batterie dans la zone de téléchargement de l'article MyWorld correspondant, sous www.maerklin.de.



- Controleer de bruikbaarheid van de accu voor andere MyWorld-producten aan de hand van de gegevens over de reserveonderdelen voor de betreffende producten op www.maerklin.de.
- De gebruiksaanwijzing is een essentieel onderdeel van het product en dient daarom bewaard te worden en bij het overdragen van het product meegegeven te worden.
- Informatie over de installatie vindt u in de handleiding van het desbetreffende product.

Aanwijzingen voor de omgang met oplaadbare accu's:

- Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden geplaatst en vervangen.
- Laad accu's alleen onder toezicht van volwassenen op. Neem daarvoor de handleidingen van de betreffende oplader in acht.
- Plaats accu's met de juiste polariteit.
- De accu kan exploderen of brandwonden veroorzaken, wanneer deze wordt gedemonteerd of verpletterd, of als deze wordt blootgesteld aan vuur of hoge temperaturen (> 60 °C).
- De accu mag niet worden geopend, fijngemaakt of verbrand, omdat deze kan gaan lekken of barsten en de stoffen die deze bevat in de hermetisch afgesloten verpakking, kunnen vrijkomen in het milieu.
- Sluit de klemmen niet kort, overlaad de oplaadbare accu's niet, voorkom diepontlading en gooi deze niet in het vuur.
- Beknel of doorboor de batterij/accu niet en dompel deze niet onder in vloeistoffen.
- Gebruik de accu niet meer, als deze zwaar beschadigd is.
- Vermijd mechanisch of elektrisch misbruik. Bij voorkeur

bewaren in een koele, droge en geventileerde ruimte die slechts onderhevig is aan lichte temperatuurschommelingen. Opslag bij hoge temperaturen dient te worden vermeden. Plaats de accu niet in de buurt van verwarmingstoestellen en stel deze niet bloot aan directe zonnestraling.

- Trek veiligheidshandschoenen aan, als u lekkende accu's wilt verwijderen. Maak vervolgens het batterijvak en de contactpunten schoon met een droge doek.
- Houd accu's die kunnen worden ingeslikt, buiten het bereik van kinderen.
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van week weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- Als een accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

Afdanken:

Batterijen en accu's horen niet in het huishoudelijk afval! Elke consument in de EU is wettelijk verplicht om batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn gemeente of bij een detailhandelaar. De batterijen en accu's worden zo op een milieuvriendelijke manier weggegooid.

Batterijen en accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd met chemische symbolen (Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood).

Meer informatie: www.maerklin.com/en/imprint.html

Het **veiligheidsgegevensblad** van de accu vindt u in het downloadgedeelte van het betreffende MyWorld-product onder www.maerklin.de.



- Compruebe si la batería recargable se puede emplear para otros productos de MyWorld consultando la información sobre las piezas de recambio de los productos correspondientes en www.maerklin.de.
- Las instrucciones de empleo forman parte íntegra del producto y, por este motivo, deben conservarse y entregarse al nuevo usuario, si se transmite el producto a otra persona.
- Encontrará información sobre la instalación en las instrucciones del producto correspondiente.

Avisos sobre la manipulación de baterías recargables:

- Las baterías recargables solo deben ser utilizadas y sustituidas por adultos.
- Cargar las baterías recargables siempre bajo la supervisión de una persona adulta. Consulte para ello las instrucciones de uso del cargador correspondiente.
- Insertar las baterías recargables respetando la polaridad.
- Las baterías recargables pueden explotar o provocar quemaduras si se desarman o aplastan, o si se exponen al fuego o a altas temperaturas (>60°C).
- Las baterías recargables no deben abrirse, aplastarse ni quemarse, ya que pueden producirse fugas o estallar y liberar al medio ambiente las sustancias que contienen en el recipiente herméticamente cerrado.
- No cortocircuite los terminales, no cargue en exceso las baterías recargables, evite las descargas profundas y no las arroje al fuego.
- No aplaste ni perforo las pilas/baterías recargables y no las sumerja en líquidos.
- Deje de utilizar las baterías recargables si están muy abolladas.

- Evite el mal uso mecánico o eléctrico. Almacenar preferentemente en un lugar fresco, seco y ventilado que solo esté sometido a ligeras oscilaciones de temperatura. Debe evitarse el almacenamiento a altas temperaturas. No coloque las baterías recargables cerca de aparatos de calefacción ni las exponga a la luz solar directa.
- Si las baterías recargables presentan fugas, utilice guantes protectores para retirarlas. A continuación, limpie el compartimento de las pilas y los contactos con un paño seco.
- Mantenga las baterías recargables fuera del alcance de los niños, ya que podrían llegar a ingerirlas.
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión.
- En caso de ingestión de una batería recargable, debe acudir inmediatamente al médico.

Eliminación:

¡Las pilas y las baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica! Todos los consumidores de la UE tienen la obligación legal de devolver las pilas y baterías recargables a un punto de recogida de su municipio o a un comercio minorista. De este modo, las pilas y baterías recargables se eliminarán de forma respetuosa con el medio ambiente.

Las pilas y baterías recargables que contienen sustancias nocivas están etiquetadas con símbolos químicos (Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo).

Más información: www.maerklin.com/en/imprint.html

Encontrará la **ficha de datos de seguridad** de la batería recargable en la zona de descargas del producto de MyWorld correspondiente en www.maerklin.de.



- Verificate l'utilizzabilità degli accumulatori per altri prodotti Märklin attraverso le specifiche sulle parti di ricambio dei corrispondenti prodotti su www.maerklin.de.
- Le istruzioni di impiego costituiscono parte integrante del prodotto e devono pertanto venire conservate, nonché consegnate insieme in caso di cessione del prodotto ad altri.
- Le informazioni sull'installazione sono riportate nelle istruzioni del prodotto corrispondente.

Avvertenze per il trattamento di accumulatori ricaricabili:

- Gli accumulatori devono venire impiegati e sostituiti esclusivamente da parte di adulti.
- Caricare gli accumulatori soltanto sotto la sorveglianza di un adulto. Vogliate prestare attenzione a questo scopo alle istruzioni di azionamento del rispettivo apparato di carica.
- Inserire gli accumulatori con la corretta polarità.
- L'accumulatore può esplodere oppure provocare incendi, quando esso viene decomposto o schiacciato, oppure viene esposto al fuoco o ad elevate temperature (>60°C).
- L'accumulatore non deve venire aperto, fatto a pezzi oppure bruciato, poiché esso può perdere o esplodere e rilasciare nell'ambiente le sostanze del contenuto, che esso contiene nel contenitore ermeticamente chiuso.
- Non collegate i morsetti in corto circuito, non caricate troppo fortemente gli accumulatori ricaricabili, vogliate evitare una scarica troppo profonda e non gettateli nel fuoco.
- Non schiacciare o perforare la batteria/accumulatore e non immergetela nei liquidi.
- In presenza di un forte rigonfiamento non usate più l'accumulatore.
- Evitate un uso improprio meccanico oppure elettrico.

Conservazione preferibilmente in un ambiente fresco, asciutto e ventilato, che è soggetto solo a ridotte escursioni di temperatura. La conservazione con elevate temperature dovrebbe venire evitata.

Non collocate accumulatori in vicinanza di apparati riscaldanti e non esponeteli al diretto irraggiamento solare.

- In caso di accumulatori con perdite indossate dei guanti protettivi per la rimozione dell'accumulatore. Successivamente pulite il cassetto delle batterie e i contatti con un panno asciutto.
- Conservare gli accumulatori, che potrebbero venire inghiottiti, al di fuori della raggiungibilità dei bambini.
- L'ingestione può condurre a ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Delle ustioni severe possono sopravvivere all'interno delle 2 ore dopo l'ingestione.
- Nel caso dell'ingestione di un accumulatore si deve immediatamente fare ricorso al soccorso medico.

Smaltimento:

Batterie ed accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici! Ciascun utilizzatore nella Unione Europea è obbligato per legge a conferire batterie ed accumulatori presso un centro di raccolta della sua zona comunale oppure dal commerciante. Le batterie e gli accumulatori vengono in tal modo convogliati ad uno smaltimento rispettoso dell'ambiente.

Le batterie e gli accumulatori, che contengono materiali inquinanti, sono contraddistinti mediante dei simboli chimici (Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo).

Ulteriori informazioni: www.maerklin.com/en/imprint.html

Il foglio dei **dati di sicurezza** degli accumulatori potete trovarlo nella sezione Download del corrispondente prodotto MyWorld sotto www.maerklin.de.



- Kontrollera om batterier och ackumulatörer kan användas till andra MyWorld-produkter genom att läsa igenom reservdelslistorna för respektive produkt på www.maerklin.de
- Bruksanvisningen räknas som en del av produkten och skall alltid medfölja denna vid ägarbyte.
- Information om installation finns i instruktionerna för motsvarande produkt.

Information om hur man hanterar uppladdningsbara ackumulatörer/batterier:

- Ackumulatörer/batterier får endast monteras in och bytas ut av vuxna personer.
- Ackumulatörer/batterier får endast laddas under uppsikt av vuxna. Följ alltid bruksanvisningarna som tillhör respektive batteriladdare.
- Ackumulatörer/batterier måste alltid monteras med korrekt polaritet.
- Ackumulatörer/batterier kan explodera eller förorsaka brännskador och de monteras fel eller blandas samman, De måste också skyddas från eld och temperaturer överstigande 60° C (>60°C).
- Ackumulatörer/batterier får aldrig öppnas, förkortas, kapas av eller eldas upp, då deras hermetiskt inneslutna innehåll kan vara miljöskadligt för omgivningen.
- Kortslut inte kontakterna, ladda inte de laddningsbara ackumulatörer/batterier för mycket, undvik att ladda ur dem helt och kasta dem aldrig i elden eller för förbränning.
- Kläm aldrig sönder batterierna och borra eller stick aldrig hål på batterierna och utsätt dem aldrig för fukt, väta, vatten eller andra flytande vätskor.
- Ackumulatörer/batterier som svällt eller ändrat form får ej användas.

- Undvik felaktig mekanisk eller elektrisk användning. Förvaring och lagring av batterier skall ske i sval, torr och väl ventilerat utrymme i stabil och fast temperatur. Förvaring i hög temperatur måste undvikas. Placera aldrig ackumulatörer/batterier i närheten av värmeelement och de får aldrig utsättas för direkt solljus.
- Vid avlägsnande av icke fungerande ackumulatörer/batterier skall man bära skyddshandskar. Batterifack och anslutningskontakter skall rengöras med en torr och ren trasa.
- Ackumulatörer/batterier får aldrig sväljas och måste hållas utom räckhåll för barn.
- Om ackumulatörer/batterier sväljs så kan de åsamka brännskador, sår och medföra livsfara. Svårare brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter att batteriet svalts.
- Om ackumulatörer/batterier har svalts måste läkarhjälp omedelbart tillkallas

Hantering som avfall:

Ackumulatörer/batterier hör inte hemma ibland hushållssoporna! Alla innevånare i EU är skyldiga att tillse att förbrukade eller gamla ackumulatörer/batterier samlas in på av kommunen anvisade samlingsplatser eller returneras till handeln. Så kan förbrukade ackumulatörer/batterier omhändertas på ett miljövänligt sätt.

Batterier och ackumulatörer som innehåller skadliga ämnen är märkta med kemiska symboler (Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly).

Ytterligare informationer: www.maerklin.com/en/imprint.html
 Informationsblad med **säkerhetsanvisningar** återfinna och kan laddas ner på respektive MyWorld-produkten nr , v.g. www.maerklin.de.



- Kontroller det genopladelige batteris anvendelighed til andre MyWorld-produkter ved hjælp af oplysningerne om reservedele til de tilsvarende produkter på www.maerklin.de.
- Betjeningsvejledning hører til produktet og skal derfor gemmes og medfølge, hvis produktet gives videre til andre.
- Oplysninger om installation findes i vejledningen til det pågældende produkt.

Gode råd om håndtering af genopladelige batterier:

- Genopladelige batterier må kun bruges og udskiftes af voksne.
- Oplad genopladelige batterier kun under opsyn af en voksen. Overhold betjeningsvejledningen til den pågældende oplader.
- Sæt de genopladelige batterier i med den korrekte polaritet.
- Det genopladelige batteri kan eksplodere eller forårsage forbrændinger, hvis det skilles ad eller knuses, eller hvis det udsættes for ild eller høje temperaturer (>60°C).
- Det genopladelige batteri må ikke åbnes, knuses eller forbrændes, da det kan lække eller briste og frigive de stoffer, det indeholder i den hermetisk lukkede beholder, til miljøet.
- Kortslut ikke polerne, overoplad ikke det genopladelige batteri, undgå dyb afladning, og smid det ikke i ilden.
- Det genopladelige batteri må ikke knuses eller punkteres, og det må ikke nedsænkes i væsker.
- Brug ikke det genopladelige batteri, hvis det er meget bulet.
- Undgå mekanisk eller elektrisk misbrug. Opbevares helst på et køligt, tørt og ventileret sted, der kun er udsat for små temperatursvingninger. Opbevaring ved høje temperaturer bør undgås.
Læg ikke det genopladelige batteri i nærheden af varmeapparater, og udsæt det ikke for direkte sollys.

- I tilfælde af, at genopladelige batterier er løbet ud, tag beskyttelseshandsker på for at fjerne batterierne. Rens efterfølgende batterirummet og kontakterne med en tør klud.
- Opbevar genopladelige batterier, der kan sluges, utilgængeligt for børn.
- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og til døden. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter indtagelse.
- Hvis et genopladeligt batteri sluges, skal man straks søge lægehjælp.



Bortskafning:

Batterier og genopladelige batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet! Alle forbrugere i EU er ved lov forpligtet til at aflevere batterier og genopladelige batterier til et indsamlingssted i deres kommune eller til en forhandler. Batterierne og de genopladelige batterier bortskaffes således på en miljøvenlig måde.

Batterier og genopladelige batterier, der indeholder skadelige stoffer, er mærket med kemiske symboler (Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly).

Yderligere oplysninger: www.maerklin.com/en/imprint.html

Sikkerhedsdatabladet for det genopladelige batteri kan findes i downloadområdet for den tilsvarende MyWorld-produkter på www.maerklin.de.

419718/0225/Sm1Ef
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Str. 55 - 57
73033 Göppingen
Germany

www.maerklin.com / service@maerklin.de